

★ ★ ★ ★ ★
Delta
E U R O P E



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МП4-710/6

ПИЛА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

МАЯТНИКОВАЯ

ELECTRIC PENDULUM JIG SAW



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Уважаемый покупатель! Убедитесь, что в паспорте и в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись продавца, печать и дата продажи.

Перед началом работы изучите все разделы настоящего паспорта и выполните все подготовительные операции.

Настоящий паспорт является документом, объединенным с техническим описанием и инструкцией по эксплуатации, который удостоверяет гарантированные основные параметры и характеристики пилы электрической маятниковой МП4-710/6 (далее электролобзик).

В руководстве по эксплуатации изложены основные сведения и требования, необходимые для правильной эксплуатации машины, от соблюдения которых зависит надежная работа изделия.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Изделие относится к бытовой серии электроинструментов.

1.1. Электролобзик предназначен для распиливания дерева, пластмассы, металла и тонких металлических листов.

1.2. Рассчитан на эксплуатацию в условиях умеренного климата при:

- температуре окружающей среды от минус 5°C до плюс 40°C;
- относительной влажности воздуха до 80% при температуре 20°C.

1.3. Регулируемый угол пропила.

1.4. Возможность подключения пылесоса.

1.5. Возможность быстрой замены пильного полотна.

1.6. Лазерный указатель.

1.7. Ручка с нескользящим покрытием.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Электропитание	220 ± 2% В, 50 Гц
Мощность	710 Вт
Частота хода пильного полотна	0-3000 ход/мин
Длина хода пильного полотна	19 мм
Максимальная глубина пропила:	
- сталь	6 мм
- дерево	80 мм
- алюминий	10 мм
Угол наклона резки	± 45°
Уровень звукового давления	94,2 дБ

Уровень звуковой мощности	105,2 дБ
Режим работы	S2 - повторно-кратковременный (10 мин. - работа, 5 мин. - перерыв)
Класс защиты от поражения электрическим током	II

Внимание! Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики, не ухудшающие качество прибора.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

№	Наименование	Количество
1.	Лобзик электрический МП4-710/6	1 шт.
2.	Ключ	1 шт.
3.	Параллельный направляющий упор	1 шт.
4.	Патрубок для подключения пылесоса	1 шт.
5.	Электрические щетки	2 шт.
6.	Пильное полотно	1 шт.
7.	Упаковка	1 шт.
8.	Инструкция	1 экз.

Примечание: незначительные изменения в комплектности могут быть не отражены в настоящем руководстве.

Дата упаковки _____

Упаковщик _____

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Во избежание поражения электрическим током, возникновения пожара или травм при работе с электрическим инструментом, следует строго соблюдать правила техники безопасности.

4.1. Поддерживайте чистоту на рабочем месте, так как его захламление может привести к травмам.

4.2. При работе на улице одевайте резиновые перчатки и нескользящую обувь.

Используйте защитные очки и приспособления для защиты органов слуха.

4.3. Если работа по резке является пыльной, используйте пылезащитную маску.

4.4. Запрещается:

- эксплуатировать электролобзик во взрывоопасных помещениях или в помещениях с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
 - в условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках во время дождя или снегопада;

- оставлять без надзора машину, подключенную к электросети;
- класть включенный электролобзик на пол или другую поверхность;
- работать электролобзиком с приставных лестниц;
- натягивать и перекручивать сетевой шнур или шнур-удлинитель, касаться ими острых поверхностей, ставить на них груз;

- переносить электролобзик держа его за сетевой шнур;
- при отключении от электросети держаться за сетевой шнур;
- держать сетевой шнур вблизи нагревательных элементов;
- прилагать излишнее усилие (сильное нажатие) при работе машиной;
- использовать машину не по назначению;
- одевать свисающую одежду или украшения, т.к. они могут попасть в движущиеся части;

- использовать пыльное полотно, которое было деформировано или сломано;
 - останавливать движение пыльного полотна путем горизонтального давления на электролобзик;

- использовать нестандартные пыльные полотна;
- пилить, держа машину вверх рабочей поверхностью.

Внимание!

● **Не касайтесь нижней части машины во время движения пыльного полотна.**

● **Не удаляйте отрезанные части материала во время движения пыльного полотна.**

4.5. Запрещается эксплуатировать электролобзик при возникновении хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепсельной вилки, сетевого шнура или шнура-удлинителя;
- нечеткая работа выключателя;
- искрение под щетками в виде языков пламени или кругового огня;
- усиление шума или появление стука и вибрации;
- поломки или трещины в корпусных деталях;
- другие повреждения электролобзика.

4.6. При эксплуатации машины необходимо соблюдать все требования инструкции по эксплуатации, бережно обращаться с изделием, не подвергая ее ударам и перегрузкам, регулярно очищать от загрязнений.

4.7. При внезапной остановке (вследствие отсутствия напряжения в электросети, заклинивания движущихся частей и т.п.) машина должна быть отключена.

4.8. Машина должна быть отключена от электросети:

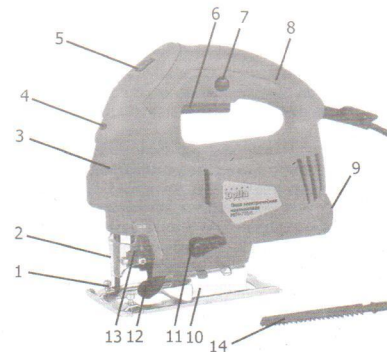
- при смене пыльного полотна;
- при переносе с одного рабочего места на другое;
- при перерыве в работе;
- по окончании работы.

4.9. После завершения работы электролобзик следует очистить от загрязнений.

- 4.10. Сохраняйте правильную стойку и баланс во время работы с электролобзиком.
- 4.11. Пыльное полотно должно быть чистым и острым. Острая пыльное полотно уменьшает застревание и отдачу.
- 4.12. Используйте зажимы или тиски для крепления рабочего материала.
- 4.13. Гвозди и металлические детали следует предварительно удалить из рабочего материала (если не используются предназначенные для этого полотна).
- 4.14. Во избежание отдачи закрепите рабочий материал непосредственно возле места резки. При продольной резке используйте параллельный направляющий упор.
- 4.15. После окончания работы отсоедините пыльное полотно от электролобзика.

5. ОСНОВНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЧАСТИ

1. Винты крепления параллельного направляющего упора
2. Защитный кожух
3. Корпус
4. Кнопка включения лазерного указателя
5. Регулятор скорости хода
6. Курковый выключатель
7. Кнопка фиксатора
8. Ручка
9. Патрубок для отвода опилок и подключения пылесоса
10. Основание
11. Переключатель маятникого хода
12. Направляющий ролик
13. Патрон для крепления пыльного полотна
14. Пыльное полотно



6. ПОДГОТОВКА ЭЛЕКТРОЛОБЗИКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

- 6.1. Перед каждым началом работы с машиной следует производить:
 - проверку надежности крепления пыльного полотна;
 - внешний осмотр (исправность сетевого шнура, штепсельной вилки, целостность корпусных деталей);
 - проверку соответствия напряжения электросети напряжению электропривода машины, указанному в таблице с техническими характеристиками;
 - проверку четкости работы выключателя;
 - проверку работы на холостом ходу в течение 30 секунд.
- 6.2. Запрещается работать с электролобзиком, у которого обнаружено несоответствие хотя бы одному из перечисленных требований.
- 6.3. Для начала работы с электролобзиком необходимо:
 - подготовить рабочее место, убрав все лишнее;

- надежно закрепить рабочий материал.

6.4. Установка пильного полотна.

Внимание! При установке или смене пильного полотна машина должна быть отключена от электросети.

1. Очистите посадочное место пильного полотна от пыли и грязи.
2. Порядок установки пильного полотна показан на рис.1.

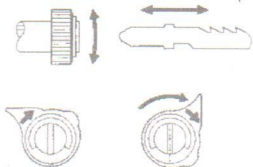


Рис. 1

3. Поверните фиксатор на патроне для крепления пильного полотна вправо.

4. Установите пильное полотно в паз патрона для крепления и паз направляющего ролика.

5. Поверните фиксатор влево до упора.

Примечание: Выбирайте пильное полотно которое соответствует распиливаемому материалу. Полотно с крупными зубцами обеспечит более быстрый и грубый распил, с мелкими зубцами более качественный.

Внимание! Убедитесь в том, что полотно правильно установлено на направляющем ролике и надёжно закреплено в патроне. Фиксатор патрона для крепления полотна может ослабнуть во время эксплуатации по причине вибрации. Всегда проверяйте надёжную фиксацию пильного полотна.

6.5. Установка патрубка для отвода опилок.

1. Вставьте патрубок в отверстие для отвода опилок (в задней части электролобзика).
2. Если необходимо подсоедините стандартный шланг от пылесоса для сбора опилок во время работы.
- 6.6. Установка параллельного направляющего упора.

Параллельный направляющий упор позволяет пилить параллельно краю рабочего материала.

1. Вставьте параллельный направляющий упор в основание.
2. Установите его на необходимое расстояние и затяните винты крепления.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.1. Включение/выключение машины.

1. Нажмите и удерживайте курковый выключатель, чтобы включить инструмент.
2. Курковый выключатель может быть зафиксирован во включенном положении при помощи кнопки фиксатора.
3. Чтобы выключить машину с зафиксированным выключателем нажмите на него еще

раз.

7.2. Регулирование скорости хода.

Отрегулируйте скорость при помощи регулятора скорости хода. Регулятор позволяет плавно изменять скорость хода пильного полотна.

7.3. Использование маятникового хода пильного полотна.

Примечание: Маятниковый ход позволяет полотну при движении вниз отклоняться назад. Благодаря этому зубцы пильного полотна режут материал только при ее движении вверх – вследствие этого увеличивается производительность и срок службы полотна.

Переключателем маятникового хода установите необходимый Вам режим согласно таблицы 3.

Таблица 3

Материал	Позиция переключателя
Листовой металл	0
Сталь	0
Алюминий	1-2
Фанера	0-1
Дерево	2
Пластмасса	2-3

7.4. Прямой распил.

1. Убедитесь в том, что рабочий материал надёжно зажат в тисках или на верстаке.
2. Нанесите на рабочий материал линию, по которой собираетесь производить

распил.

3. Включите электролобзик и поместите переднюю часть основы на рабочий материал.
4. Пиление выполняйте с равномерным усилием, обеспечивающим полный контакт с обрабатываемой деталью. Прижимайте электролобзик к низу, чтобы избежать защемления и поломки полотна.

Примечание: Чрезмерное усилие снижает эффективность работ и может послужить причиной неисправности машины.

5. При распиле листовой стали или фанеры кладите её на деревянный верстак для поглощения вибрации.

7.5. Пиление под углом.

1. Ключом из комплекта поставки ослабьте винты крепления основы.
2. Сдвиньте основу немного назад.
3. Перемещая основу, установите требуемый угол наклона ($\pm 15^\circ$, $\pm 30^\circ$, $\pm 45^\circ$).
4. Сдвиньте основу вперед, так чтобы она зафиксировалась в специальном пазу.
5. Затяните винты крепления.

Примечание: Всегда делайте пробный пропил, чтоб проверить точность установленного угла.

7.6. Использование лазерного указателя.

1. Включите лазерный указатель кнопкой на передней панели.
2. Используйте указатель при прямых и точных пропилах.

Внимание! Транспортировка и интенсивный режим использования электролобзика влияют на точность работы лазерного указателя.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1. Правильная эксплуатация и своевременное техническое и периодическое обслуживание машины гарантирует ее надежную и длительную работу.

8.2. Не допускается нарушение потребителем защитной маркировки в течение гарантийного срока эксплуатации. Ремонт и техническое обслуживание электролобзика следует проводить только в гарантийных мастерских по ремонту.

8.3. По истечении гарантийного срока периодическое техническое обслуживание машины должно проводиться специально подготовленным персоналом (не реже одного раза в 6 месяцев). Техническое обслуживание включает в себя:

- внешний осмотр;
- проверку работы на холостом ходу (не менее 5 мин.);
- осмотр состояния двигателя и электропривода;
- смазку подвижных частей редуктора. Рекомендуемая смазка "Литол - 24".

8.4. При длительных перерывах в работе наружные поверхности деталей машины, подвергающиеся коррозии, должны быть покрыты консервационной смазкой.

9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1. Машина и комплектующие изделия должны храниться в закрытом помещении при температуре от минус 10°C до плюс 40°C и влажности воздуха не более 80%.

9.2. Консервация машины и комплектующих изделий должна быть обеспечена размещением их в пакете из полиэтиленовой пленки толщиной 0,1...0,15 мм, укладкой в коробку или ящик.

9.3. При транспортировке машины должны быть приняты меры предосторожности, исключающие ее повреждение.

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

Характерные неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
При включении двигатель не работает.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неисправен курковый выключатель или вилка. 2. Обрыв в сетевом шнуре или монтажных проводниках. 3. Нет контакта щетки с коллектором или загрязнен коллектор. 4. Изношены или повреждены щетки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заменить курковый выключатель или вилку. 2. Определить место обрыва, заменить сетевой шнур. 3. Протереть коллектор тампоном, смоченным бензином. 4. Заменить щетки. (1,2,3,4). Устраняется специалистами сервисного центра.
Под щетками происходит сильное искрение, т.н. «круговой огонь».	<ol style="list-style-type: none"> 1. Плохой контакт щеток с коллектором, ослаблена пружина. 2. Загрязнены щетки и коллектор. 3. Неисправен якорь или статор электродвигателя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заменить пружину. 2. Протереть щетки и коллектор бензином. 3. Заменить электродвигатель. (1,2,3). Устраняется специалистами сервисного центра.
Повышенный шум в редукторе.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поломка зубьев шестерен. 2. Выход из строя подшипников. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заменить шестерни. 2. Заменить подшипники. (1,2). Устраняется специалистами сервисного центра.
Не включается лазерный указатель.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неисправны электронные элементы. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Устраняется специалистами сервисного центра.

Примечание: при обнаружении других неисправностей обращайтесь в сервисные центры.

11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Машина МП4-710/6 соответствует техническим условиям и признана годной для эксплуатации.

Дата выпуска _____